

Бабкина Елена Владимировна

старший преподаватель

ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»

г. Севастополь

ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЧИТАТЕЛЬСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Аннотация: статья рассматривает основные принципы, используемые в современной методике преподавания иностранных языков при формировании читательской компетенции у студентов технических специальностей.

Ключевые слова: формирование читательской компетенции, аутентичность, контекст, фоновые знания, интерактивность, когнитивный разрыв.

В современных реалиях владение иностранным языком является необходимым условием успешной профессиональной деятельности выпускников технических вузов, так как их конкурентоспособность на рынке труда, а также дальнейший профессиональный рост во многом зависят от способности быстро и эффективно извлекать профессионально релевантную информацию в том числе и на иностранном языке. Несмотря на появление различных технических средств и возможностей, чтение продолжает оставаться основным источником получения информации и удовлетворения познавательных потребностей специалистов.

Успех формирования иноязычной читательской компетенции может быть достигнут через воплощение в жизнь следующих принципов: интерактивное взаимодействие студента-читателя с аутентичным текстом, преодоление информационного разрыва между информативными основами читателя и автора текста, личностное вовлечение читающего в контекст, применение аутентичных материалов в учебном чтении, активное овладение базовой терминологией, использование читателем текстовой информации в последующей профессиональной деятельности. Все это будет способствовать преобразованию иноязычного чтения из учебного, из чтения как цели обучения, в зрелое чтение, чтение как средство обучения, как средство общения с миром специальности.

Цель данной статьи – выделить основные принципы при формировании иноязычной читательской компетенции в условиях неязыкового вуза.

Принцип аутентичности. Принцип аутентичности должен реализовывать в трех аспектах: выборе аутентичных материалов, использовании аутентичной методики, создании аутентичного общения в аутентичной среде.

Принцип контекстуальной обусловленности. Данный принцип означает применение языка в рамках соответствующего социального контекста, то есть ситуативно. Именно ситуация, контекст, определяет выбор и использование языковых форм.

Следует помнить, что понимание всегда контекстуально. Контекстуализация читаемого – соотнесение значения слова, предложения, текста со значениями окружающих единиц – одно из обязательных условий адекватного понимания. Контекстуализация производится читателем на основе профессионального и лингвистического опыта.

Принцип интенсивного использования фоновых знаний обучаемых. Как известно, читатель декодирует печатный текст в двух планах: семантически, то есть идентифицируя лексическое значение слова в пределах контекстов синтагмы, предложения, дискурса, и синтаксически (узнает структурные отношения внутри предложения). При этом компетентный читатель более полагается на семантические опоры, чем на синтаксические, прибегая к последним в случаях затруднений с идентификацией значений. Но свое узнавание семантических и других опор определяется не столько автором, сколько уже сложившимися в голове читателя к моменту встречи с текстом фоновыми знаниями. Именно фоновые знания – предпосылки и условия для успешного диалога между автором и читателем.

Поэтому интерактивный формат чтения предполагает включение читателей в предтекстовую работу, включающую предтекстовые вопросы, прогнозирование содержания текста на основе заглавия, зачина, рисунков, схем, которыми сопровожден текст.

Принцип преодоления когнитивного разрыва. Данный принцип существует в методике обучения всех предметов гуманитарного цикла достаточно давно под названием проблемного метода. Этот метод широко реализуется в американской методике обучения иноязычному общению в виде приема преднамеренного создания диспропорции в объеме информации у потенциальных партнеров по общению (induced information gap). Этот прием основан на неравномерном распределении между партнерами по общению определенной информации, которой они собираются обменяться на иностранном языке, что и является стимулом к общению. Строго говоря, принцип преодоления когнитивного разрыва строится на создании проблемной ситуации.

Принцип интерактивности. К применению к обучению данный принцип предполагает, что такое обучение: 1) скорее активное, чем пассивное, центрированное в большей степени на студента, а не на изучаемый язык, 3) скорее когнитивное, чем реактивное, бихевиористское.

Методическая реализация данного принципа возможна в трех планах:

- взаимодействие читателя с текстом (читай: с автором);
- взаимодействие читателей друг с другом в целях использования текста для овладения иностранным языком;
- взаимодействие информативной основы читателя с «большим контекстом» через применение полученной информации в последующей деятельности читателя.

Вышеописанные принципы применяются в процессе формирования иноязычной читательской компетенции студентов технических специальностей. Совокупность данных принципов способствует формированию познавательной самостоятельности студентов, развитию их логического, критического и творческого мышления.

Список литературы

1. Барабанова Г.В. Когнитивно-коммуникативные аспекты обучения профессионально-ориентированному чтению в неязыковом вузе. – Симферополь: Таврия, 2003. – 256 с.

2. Фоломкина С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. – М.: Высш.шк., 1987. – 207 с.